

Owner's Manual

40-Pin Male IDE to 2.5"/3.5"/5.25" SATA Adapter

Model: P937-000

Español 5 • Français 9 • Русский 13

PROTECT YOUR INVESTMENT!

Register your product for quicker service and ultimate peace of mind.
You could also win an ISOBAR6ULTRA surge protector—a \$100 value!

www.triplite.com/warranty



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609

www.triplite.com/support

Copyright © 2017 Tripp Lite. All rights reserved.

Product Features

- Connect a SATA drive to an IDE/ATA motherboard
- Ideal for older motherboards that do not support SATA
- Optical Disk Drive (ODD) support, including Blu-ray™, DVD and CD-ROM drives
- Supports data transfer rates up to 6 Gbps (SATA I/II/III)
- Compatible with Ultra ATA 133 specification
- Plug-and-Play; no software or drivers required

System Requirements

- Computer with an available IDE connection
- SATA drive
- 40-pin IDE drive cable

Package Includes

- P937-000
- 4-Pin Molex Power Cable
- Owner's Manual

Installation

Note: To use the installed SATA drive as a bootable device, it must be able to operate in Master Mode

- 1.** Turn off the computer, unplug its power cord, and disconnect all peripheral devices (e.g. monitor, keyboard, etc.).
- 2.** Open the computer chassis. Make sure the hard drive is fastened to the chassis appropriately.

Installation

3. Using the jumper (J3) provided on the circuit board, select the mode you want the installed SATA drive to operate under (S for Slave, M for Master).
4. Connect the SATA drive to the circuit board using the designated SATA power and data ports. Insert the connector on the board into the drive ports.
5. Connect the LP4 end of the provided 4-Pin Molex Cable to the computer's power supply and the SP4 end to the adapter unit's power port.
6. Using a 40-Pin IDE cable, connect the IDE connector on the adapter unit's circuit board to an available IDE port on the motherboard. The pin positioning will ensure a proper connection. An arrow on the circuit board indicates Pin 1 of the IDE connector.
7. Replace the computer chassis and power cord on the computer.

Warranty & Product Registration

1-Year Limited Warranty

TRIPP LITE warrants its products to be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of initial purchase. TRIPP LITE's obligation under this warranty is limited to repairing or replacing (at its sole option) any such defective products. To obtain service under this warranty, you must obtain a Returned Material Authorization (RMA) number from TRIPP LITE or an authorized TRIPP LITE service center. Products must be returned to TRIPP LITE or an authorized TRIPP LITE service center with transportation charges prepaid and must be accompanied by a brief description of the problem encountered and proof of date and place of purchase. This warranty does not apply to equipment which has been damaged by accident, negligence or misapplication or has been altered or modified in any way.

EXCEPT AS PROVIDED HEREIN, TRIPP LITE MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some states do not permit limitation or exclusion of implied warranties; therefore, the aforesaid limitation(s) or exclusion(s) may not apply to the purchaser.

EXCEPT AS PROVIDED ABOVE, IN NO EVENT WILL TRIPP LITE BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE. Specifically, TRIPP LITE is not liable for any costs, such as lost profits or revenue, loss of equipment, loss of use of equipment, loss of software, loss of data, costs of substitutes, claims by third parties, or otherwise.

Warranty & Product Registration

PRODUCT REGISTRATION

Visit www.tripplite.com/warranty today to register your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!*

* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

FCC Notice, Class B

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Tripp Lite could void the user's authority to operate this equipment.

WEEE Compliance Information for Tripp Lite Customers and Recyclers (European Union)



Under the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and implementing regulations, when customers buy new electrical and electronic equipment from Tripp Lite they are entitled to:

- Send old equipment for recycling on a one-for-one, like-for-like basis (this varies depending on the country)
- Send the new equipment back for recycling when this ultimately becomes waste

Tripp Lite has a policy of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 • www.tripplite.com/support

Manual del Propietario

Adaptador IDE Macho de 4 Pines a SATA de 2.5 / 3.5 / 5.25 Pulgadas

Modelo: P937-000

English 1 • Français 9 • Русский 13



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE UU
www.tripplite.com/support

Copyright © 2017 Tripp Lite. Todos los derechos reservados.

Características del Producto

- Conecte un disco SATA a una tarjeta madre IDE / ATA
- Ideal para tarjetas madre antiguas que no permiten SATA
- Soporte para Unidad de Disco Óptico (ODD), incluyendo unidades Blu-ray™, DVD y CD-ROM
- Soporta velocidades de transferencia de datos de hasta 6 Gbps (SATA I / II / III)
- Compatible con especificación Ultra ATA 133
- Conectar y Usar—No requiere software ni controladores

Requisitos del Sistema

- Computadora con una conexión IDE disponible
- Unidad SATA
- Cable para unidad IDE de 40 pines

El paquete incluye

- P937-000
- Cable de Alimentación Molex de 4 Pines
- Manual del Propietario

Instalación

Nota: Para usar el disco SATA instalado como un dispositivo de arranque, debe ser capaz de funcionar en Modo Maestro

- 1.** Apague la computadora, desconecte su cable de alimentación y desconecte todos los dispositivos periféricos (e.g. monitor, teclado, etc.).
- 2.** Abra el chasis de la computadora. Asegúrese de que el disco duro se sujete al chasis adecuadamente.
- 3.** Con el puente (J3) suministrado en la placa de circuito, seleccione el modo en que desea que opere el disco SATA instalado (S para esclavo, M para maestro).
- 4.** Conecte el disco SATA a la tarjeta de circuito usando los puertos de alimentación y datos SATA designados. Inserte el conector de la tarjeta en los puertos del disco.
- 5.** Conecte el extremo LP4 del Cable Molex de 4 pines a la fuente de alimentación de la computadora y el extremo SP4 al puerto de alimentación de la unidad adaptadora.
- 6.** Usando un cable IDE de 40 pines, conecte el conector IDE de la placa de circuito de la unidad adaptadora a un puerto IDE disponible en la tarjeta madre. El posicionamiento del pin asegurará una conexión apropiada. Una flecha en la tarjeta del circuito indica el Pin 1 del conector IDE.
- 7.** Coloque nuevamente el chasis de la computadora y el cable de alimentación en la computadora.

Garantía

Garantía limitada por 1 año

TRIPP LITE garantiza por un (1) año a partir de la fecha de compra inicial que este producto no tiene defectos de materiales ni de mano de obra. La obligación TRIPP LITE bajo esta garantía está limitada a la reparación o reemplazo (A su entera discreción) de cualquier producto defectuoso. Para obtener servicio bajo esta garantía, debe obtener un número de Autorización de Devolución de Mercancía (RMA) de TRIPP LITE o de un centro de servicio autorizado de TRIPP LITE. Los productos deben ser regresados a TRIPP LITE o a un centro de servicio autorizado de TRIPP LITE con los cargos de transporte prepagados y deben acompañarse con una breve descripción del problema y un comprobante de la fecha y el lugar de compra. Esta garantía no se aplica a equipos que hayan sido dañados por accidente, negligencia o mal uso, o hayan sido alterados o modificados de alguna manera.

EXCEPTO COMO SE INDICA EN EL PRESENTE, TRIPP LITE NO HACE GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. Algunos estados no permiten la limitación o exclusión de garantías implícitas; por lo tanto, las limitaciones o exclusiones antes mencionadas pueden no aplicarse al comprador.

EXCEPTO COMO SE INDICA ANTERIORMENTE, EN NINGÚN CASO TRIPP LITE SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES QUE SURJAN DEL USO DE ESTE PRODUCTO, INCLUSO SI SE ADVIERTE SOBRE LA POSIBILIDAD DE TAL DAÑO. Específicamente, TRIPP LITE no es responsable por ningún costo, como pérdida de utilidades o ingresos, pérdida de equipos, pérdida del uso de equipos, pérdida de software, pérdida de datos, costos de sustituciones, reclamaciones de terceros o de cualquier otra forma.

Información de sobre Cumplimiento de la WEEE para Clientes de Tripp Lite y Recicladores (Unión Europea)



Según la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) y sus reglamentos, cuando los clientes compran nuevos equipos eléctricos y electrónicos a Tripp Lite, tienen derecho a:

- Enviar equipos antiguos para reciclaje según una base de uno por uno, entre productos similares (esto varía dependiendo del país)
- Enviar el equipo nuevo de vuelta para reciclaje cuando este se convierta finalmente en desecho

Tripp Lite tiene una política de mejora continua. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE UU • www.triplite.com/support

Manuel de l'utilisateur

Adaptateur à 40 broches de mâle IDE à SATA 6,35 / 8,89 / 13,34 cm (2,5 / 3,5 / 5,25 po)

Modèle : P937-000

English 1 • Español 5 • Русский 13



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 Etats-Unis
www.triplite.com/support

Droits d'auteur © 2017 Tripp Lite. Tous droits réservés.

Caractéristiques du produit

- Raccorder un lecteur SATA à une carte-mère IDE/ATA
- Idéal pour les cartes-mères plus anciennes qui ne prennent pas en charge SATA
- Prise en charge d'unité de disque optique, y compris des lecteurs Blu-ray™, DVD et CD-ROM
- Prend en charge des débits de transfert de données pouvant atteindre jusqu'à 6 Gbps (SATA I/II/III)
- Compatible avec la spécification Ultra ATA 133
- Prêt à l'emploi; aucun logiciel ou lecteurs requis

Configuration requise

- Ordinateur avec une connexion IDE disponible
- Lecteur SATA
- Câble de lecteur IDE à 40 broches

L'emballage inclut

- P937-000
- Câble d'alimentation Molex à 4 broches
- Manuel de l'utilisateur

Installation

Remarque : Pour utiliser le lecteur SATA installé comme un périphérique de démarrage, il doit être en mesure de fonctionner en mode Master (maître)

- 1.** Mettre l'ordinateur hors tension, débrancher son cordon d'alimentation et débrancher tout l'équipement périphérique (p. ex. le moniteur, le clavier).
- 2.** Ouvrir le châssis de l'ordinateur. S'assurer que le lecteur de disque dur est correctement fixé au châssis.
- 3.** En utilisant la bretelle (J3) fournie sur la carte de circuit imprimé, sélectionner le mode voulu pour l'installation du lecteur SATA (S pour esclave, M pour maître).
- 4.** Raccorder le lecteur SATA à la carte de circuit imprimé en utilisant le port d'alimentation et le port de données SATA désignés. Insérer le connecteur sur la carte de circuit imprimé dans les ports de lecteur.
- 5.** Raccorder l'extrémité LP4 du câble Molex à 4 broches fourni à la source d'alimentation de l'ordinateur, et l'extrémité SP4 au port d'alimentation du bloc adaptateur.
- 6.** En utilisant un câble IDE à 40 broches, raccorder le connecteur IDE sur la carte de circuit imprimé du bloc adaptateur à un port IDE disponible sur la carte-mère. Le positionnement des broches permettra d'assurer une bonne connexion. Une flèche sur la carte de circuit imprimé indique la Broche 1 du connecteur IDE.
- 7.** Remettre en place le châssis de l'ordinateur et le cordon d'alimentation sur l'ordinateur.

Garantie

Garantie limitée de 1 an

TRIPP LITE garantit que ses produits sont exempts de vices de matériaux et de fabrication pendant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat initiale. La responsabilité de TRIPP LITE, en vertu de la présente garantie, se limite à la réparation ou au remplacement (à sa seule discrétion) de ces produits défectueux. Pour obtenir réparation sous cette garantie, vous devez obtenir un numéro d'autorisation de retour de matériel (« RMA ») auprès de TRIPP LITE ou d'un centre de réparation autorisé par TRIPP LITE. Les produits doivent être retournés à TRIPP LITE ou à un centre de réparation autorisé par TRIPP LITE en port prépayé et être accompagnés d'une brève description du problème et d'un justificatif de la date et du lieu d'achat. Cette garantie ne s'applique pas au matériel ayant été endommagé suite à un accident, à une négligence ou à un application abusive, ou ayant été altéré ou modifié d'une façon quelconque.

SAUF INDICATION CONTRAIRE DANS LES PRÉSENTES, TRIPP LITE N'ÉMET AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS DES GARANTIES DE QUALITÉ COMMERCIALE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. Certains États n'autorisant pas la limitation ni l'exclusion de garanties tacites, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à l'acheteur.

À L'EXCEPTION DES DISPOSITIONS CI-DESSUS, TRIPP LITE NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, MÊME SI AYANT ÉTÉ AVISÉE DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. Plus précisément, TRIPP LITE ne pourra être tenue responsable de coûts, tels que perte de bénéfices ou de recettes, perte de matériel, impossibilité d'utilisation du matériel, perte de logiciel, perte de données, frais de produits de remplacement, réclamations d'un tiers ou autres.

L'information de conformité WEEE pour les clients de Tripp Lite et recycleurs (Union européenne)



Sous les directives et règlements de déchet d'équipements électrique et électronique (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE), lorsque les clients achètent le matériel électrique et électronique neuf de Tripp Lite ils sont autorisés à :

- Envoyer le vieux matériel pour le recyclage sur une base de un-contre-un et en nature (ceci varie selon le pays)
- Renvoyer le matériel neuf pour recyclage quand ceci devient éventuellement un rebut

La politique de Tripp Lite en est une d'amélioration continue. Les caractéristiques techniques sont sujettes à changement sans préavis.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 États-Unis
www.tripplite.com/support

Руководство пользователя

Переходник с 40-контактным штекерным разъемом IDE и разъемами SATA 2,5 / 3,5 / 5,25 дюйма

Модель: P937-000

English 1 • Español 5 • Français 9



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 США • www.tripplite.com/support

Охраняется авторским правом © 2017 Tripp Lite. Перепечатка запрещается.

Характеристики продукта

- Обеспечивает подключение дисков SATA к материнской плате IDE/ATA
- Идеально подходит для материнских плат более ранних версий, не поддерживающих интерфейс SATA
- Поддержка оптических дисководов (ODD), включая дисководы Blu-ray™, DVD и CD-ROM
- Поддержка скоростей передачи данных до 6 Гбит/с (SATA I/II/III)
- Совместимость со стандартом Ultra ATA 133
- Подключение по технологии Plug-and-play без необходимости использования какого-либо программного обеспечения или драйверов

Системные требования

- Компьютер со свободным разъемом IDE
- Дисконд SATA
- Кабель для подключения дисков SATA с 40-контактным разъемом IDE

Комплект поставки

- Устройство мод. P937-000
- Кабель питания с 4-контактным разъемом Molex
- Руководство пользователя

Установка

Примечание. Для использования установленного дисковода SATA в качестве самозагружаемого устройства он должен иметь возможность работы в режиме Master ("Главный")

1. Выключите компьютер, выньте шнур питания из розетки и отключите все периферийные устройства (напр. монитор, клавиатуру и др.).
2. Откройте корпус компьютера. Убедитесь в том, что жесткий диск надлежащим образом прикреплен к корпусу.
3. Используя перемычку (J3) на монтажной плате, выберите режим, в котором должен работать установленный дисковод SATA (S — подчиненный, M — главный).
4. Подключите дисковод SATA к монтажной плате через специализированные разъемы питания и передачи данных SATA. Вставьте разъем платы в порты дисковода.
5. Подключите разъем LP4 поставляемого в комплекте кабеля с 4-контактными разъемами Molex к блоку питания компьютера, а разъем SP4 — к разъему питания адаптера.
6. При помощи кабеля с 40-контактными разъемами IDE соедините разъем IDE переходника на монтажной плате устройства со свободным портом IDE на материнской плате. Расположение контактов обеспечивает надлежащее соединение. Стрелка на монтажной плате указывает на контакт 1 разъема IDE.
7. Установите на место корпус компьютера и шнур питания.

Гарантийные обязательства

Ограниченная гарантия 1 год

Компания TRIPP LITE гарантирует отсутствие дефектов материалов и изготовления в течение одного (1) года с момента первоначальной покупки. Обязательства компании TRIPP LITE по настоящей гарантии ограничиваются ремонтом или заменой (по ее единоличному усмотрению) любых таких дефектных изделий. Для получения услуг по данной гарантии необходимо получить номер Returned Material Authorization (RMA - разрешение на возврат материалов) от компании TRIPP LITE или ее авторизованного сервисного центра. Изделия должны быть возвращены в компанию TRIPP LITE или авторизованный сервисный центр TRIPP LITE с предоплатой транспортных расходов и сопровождаться кратким описанием возникшей проблемы и документом, подтверждающим дату и место его приобретения. Действие настоящей гарантии не распространяется на оборудование, поврежденное в результате аварии, небрежного обращения или неправильного использования, а также видоизмененное каким бы то ни было образом.

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗДЕСЬ СЛУЧАЕВ КОМПАНИЯ TRIPP LITE НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ КАКИХ-ЛИБО ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКОЙ-ЛИБО КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. В некоторых штатах/государствах ограничение или исключение подразумеваемых гарантий не допускается; следовательно, вышеуказанное(-ые) ограничение(-я) или исключение(-я) могут не распространяться на покупателя.

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ВЫШЕ СЛУЧАЕВ КОМПАНИЯ TRIPP LITE НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ ПОБОЧНЫЕ УБЫТКИ ЛИБО УБЫТКИ, ОПРЕДЕЛЯЕМЫЕ ОСОБЫМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, ДАЖЕ В СЛУЧАЕ ЕЕ ИНФОРМИРОВАНИЯ О ВОЗМОЖНОСТИ НАСТУПЛЕНИЯ ТАКИХ УБЫТКОВ. В частности, компания TRIPP LITE не несет ответственности за какие-либо издержки, такие как упущенные прибыли или доходы, потеря оборудования, потеря возможности использования оборудования, потеря программного обеспечения, потеря данных, расходы на заменители, а также возмещение претензий третьих лиц и пр.

Информация для клиентов компании Tripp Lite о соблюдении требований директивы ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE)



Согласно директиве ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) и применимым нормам в случаях, когда покупатель приобретает новое электрическое и электронное оборудование компании Tripp Lite, они имеют право на следующее:

- Отправку старого оборудования, которое является эквивалентным по количеству и идентичным полученному новому оборудованию, на утилизацию (это условие может отличаться в зависимости от страны)
- Отправку нового оборудования обратно на утилизацию, когда оно в конечном итоге становится изношенным

Компания Tripp Lite постоянно совершенствует свою продукцию. В связи с этим возможно изменение технических характеристик без предварительного уведомления.

TRIPP·LITE



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 США • www.tripplite.com/support